



Anul V. Nr. 39.

A PARE SĂPTĂMÂNĂ

Deva, 10 Oct. 1937.

Redacţia: Str. Eminescu 30.

Redactor responsabil: VAMOS LEÓ

Administraţia: Tipogr. „Corvin”.

Azt olvassuk valahol..

...hogy Páris nem hagyja magát. A régi jó békevilágban, amikor a lumpokra rávirradt a hajnal és ott álltak gyűrönten, piszkosan, foltos ruhában a nappali fény kiábrándító józanságában s nemsokára hivatalba kellett menni, nem volt semmi baj, mert ott volt a gőzfürdő, amelyben nemcsak a testet lehetett újabb munkára serkenteni, hanem a ruhát is rendbe tudták hozni. Amíg az ember fürdött, kimosták a fehéreneműjét, kitisztították és kivasalták a ruháját, úgyhogy reggel patyolat-tisztán léphetett ki a fürdő kapuján. Sok város azonban megkomolyodott, ma már nyilván egyre kevesebben mosatnak hajnalban. Páris azonban még mindig a régi bohém város. Ott most nyílt meg a Montmartreon egy éjszakai mosóda, amely arról nevezetes, hogy este tizenegykor nyit és reggel hat óráig van üzembelen. Aki a párisi éjszakában borral öntözi le ruháját, aki bepiszkítja az ingét, összegyűri a nadrágját, betér az éjszakai mosódába, egy fülkében levetkőzik s mialatt elolvassa valamelyik reggeli lapot, rendbehozzák fehéreneműjét és ruháját. Azok, akik Párisból érkeznek mostanában, azt mondják, hogy a montmartrei éjszakai mosóda és tisztítóüzem nagyszerű üzleteket csinál, úgyhogy három utával odébb nemcsak a már versenytársat is kap.

...hogy méhnagyságu madarat találtak Haiti szigetén. Haiti szigetén Wetmoore angol természettudós oly madarat fogott, mely ugyancsak sarkokba állítja a kolibrimadarak méreteit, mert a madár nem nagyobb egy jólmegtermett méhnél. Rendkívül könnyen szelidíthető, éneke pedig igen kellemes és tiszta. Természetesen a legnagyobb csendben kell hallgatni a világ legapróbb madarának csicsérgését, mert a hangja is testi méreteihez hasonló. Most ezerszámra fogdossák össze ezeket a miniatür-madarakat, mert a francia madárkereskedők elhatározták, hogy egész olcsó áron elhelyezik a gyönyörűsínű, papagájszerű állatkákat a párisi családoknál.

...hogy Kansas amerikai államban kiástak egy a dinosaurosok állatsaládjába tartozó trachodon-ma-

radványt, illetve annak felső állkapcsát és néhány más közbeágyazott csontját. A tudósok megállapítása szerint ennek az őskori állatnak szájában 2000 fog volt és a 10 méter hosszú, 4 méter magas állat számos fogával könnyen verte a nálánál többszörösen nagyobb ellenfeleit. A fogak egymás mögötti sorban helyezkedtek el, úgyhogy ha az első fogsor kitörött, a mögöttes lévő készen állt a használatra. A csontok elhelyezkedéséből az is megállapítható volt, hogy a trachodon foga 6 centiméter hosszú kampós ragadozó-agyar, napok alatt kinőtt és tisztán husevére volt berendezve.

A kisiparosok és kiskereskedők kötelező könyvvezetését 1938 január 1.-ig elhalasztották

A kisiparosok és kiskereskedők kötelező könyvvezetésének ügyében az érdekelt gazdasági körök többszöri közbenjárására a kormány tegnap végre döntött. Eredetileg a kötelező könyvvezetés szeptember elsején kellett volna életbelépjen. Ezt a határidőt később október elsejéig tolták ki, most aztán a pénzügyminiszter, mint az Argus jelenti, a kisiparosok és kiskereskedők kötelező könyvvezetését 1938 január elsejéig halasztotta el. Addig elkészül a pénzügyminiszternek az a tervezete, mely a kötelező könyvvezetés helyett általános összeget fog a kisiparosokra és kiskereskedőkre kironi.

A diákoknak nem szabad politizálniok

(Bucureşti) A közoktatásügyi miniszter rendeletét adott ki, amely szerint középiskolai tanulóknak nem szabad politizálniok. A rendelet szerint a liceumi igazgatóknak a legszigorúbban kell fellépniök azokkal a tanulókkal szemben, akik bármilyen irányban is politikai tevékenységet fejtenek ki.

A rendelet értelmében a középiskolai növendékeknek politikai jellegű előadásokon, gyűléseken nem szabad résztvenniök. Az utasítás külön megállapítja a szankciókat is azokkal szemben, akik ennek a rendeletnek nem tesznek eleget.

Petroşeni.

A járásbírótság e héten tárgyalta néh. Balanescu Matei kártérítési perét, melyet a Posta, Telefontársaság és Sedian Nicolae vízvezetési vállalkozó ellen indított. Mintegy két évvel ezelőtt történt, hogy a petroşenyi posta-épületet alapos tatarozás alá vették. Egyik este Balanescu bányatársulati főmérnök, aligazgató telefonösszekötést kért Bucureştivel és amikor a kért szám jelentkezett, sietve a telefonfülkébe igyekezett, miközben a rozszul világított folyosón a fülke előtt tatóngó gödörbe zuhant. Súlyos lábtörést szenvedett. Kártérítési pert indított tehát a posta, telefontársaság és a munkát végző vállalkozó ellen, hárommilliósi fájdalomdíjat követelvé. A pert a törvényszék is tárgyalta, mely a petroşenyi járásbíróshoz tette át az ügyet. Közben a felperes Balanescu Matei, hirtelen, agyvérzés következtében elhunyt. A most megtartott tárgyaláson felperes ügyvédje Sedian vállalkozó ellen a pert megszüntette s csak posta és telefon társaság ellen tartotta fenn. Jonescu vezető járásbíró tárgyalta az ügyet s felperest keresetével elutasította azon indokolással, hogy Balanescu, kárszenvedő elhalt, örökösei pedig eddig nem jelentkeztek. Az annak idején nagy érdeklődést kiváltott per ezzel, egy időre, nyugvóponttra került.

Ion Budoj petrilai bányász a csillek rakodásával, kapcsolásánál volt foglalkoztatva. Péntek este 10 órakor, pár perccel leváltása előtt két csille közé került olyan szerencsétlenül, hogy azok összenyomták. A petroşenyi kórházba szállították, azonban segíteni nem tudtak rajta, kiszüvedett. Hét árva maradt utána. A vizsgálat megállapította, hogy a balesetért nem terhel senkit sem felelősség.

A vendéglősök árusíthatnak mustot

A vendéglősök szindikátusa tudomására hozta tagjainak, hogy minden italmérő továbbra is árusíthat mustot, ha az illetkeztetve van ugyanugy, mint a bor. A napokban megjelent és a must árusítására vonatkozó közleményt tévesen értelmezték, mert az csak a termelőket érinti.

Hirdessen

A MI MEGYÉNKBEN!

Lupeni.

Zsilvölgyében az utóbbi években sok szép, modern ipari épület emelkedett. A vulkáni villamosközpont, a petróliai szénmosótelep, majd később a vulkáni új üzemek. Most ezeket felülmulva Lupeni monumentális méretben fejlődik.

A lupényi selyemgyár kint épül a Braia-telep határában a Zsil partján és «Viscosa Românească» elnevezést kapta. Az épületek hatalmas méretűek, az egyik épületszárny 150 m. hosszú. Ahol most a gyártelep épül, egy sziklás hegyoldal volt, amit — mintegy ötvenezer kbm. földet — elhordtak.

A készülő gyártelep épülete, felszerelése mindenben a modern építési technika vívmányait hirdeti. Az építési munkálatok már befejezéshez közelednek és a gépek, alkatrészek szinte naponta, egész vagonok sorokban érkeznek.

A gyárépítésnél nagyon sok munkás talált megélhetési lehetőséget, ahol állandóan hat-nyolcszáz iparos és napszámos van alkalmazva. A szükséges munkásmennyiséget Zsilvölgye nem tudta előállítani, az építő cégeknek messzi vidékekről kellett szakmunkásokat szerezni. (subadani)

Elvi döntés:

A kereskedelmi könyvek 5 lejes bélyegilletéke pénzben fizetendő

Koltó János Oradea-nagyvárad kereskedő az ismert rendelkezés szerint szeptember 15-én felfektette könyveit s laponként 5 lejes bélyeget ragasztott rájuk.

Az ellenőrző közegek 5000 lejes bírságot vetettek ki rá azzal, hogy a bélyegilleték készpénzben róvándó le.

Koltó felebbezett s a törvényszék most elvi döntésével kimondta, hogy

a vonatkozó törvény és végrehajtási utasítás szerint az 5 lejes illeték a pénzügynél készpénzben fizetendő le.

Ezzel a bírságot jóváhagyta.

Miután ilyen ügye számos kereskedőnek van. A Kereskedelmi Csarnok felhívta őket, hogy eseteiket jelentsék be a csarnok vezetőségénél, amely illetékes helyen közbenjár a bírságok törlése érdekében.

Unitáriusok!

Felkérem az összes unitáriusokat úgy Déván, mint a közvetlen környékbelieket, hogy címüket alulírottal közölni sziveskedjenek.

Bruz Vilmos mérnök
Deva, Str. Gh. Lazar 2.

A Zsilvölgyi Napló...

legutóbbi számában üzenetet küld nekünk, helyesebben válaszol a mi előbbi cikkeinkre és erősen letér a tárgyilagosság mesgijéről. Elsősorban megelégedezik arról, hogy a református értekezletről kimerítő értesítést közöltünk, annak idején, újra rólavásunkra írja, hogy a határozati javaslat két pontját nem közöltük le stb. stb.

Nem szeretnénk alkalmat nyújtani ahhoz, hogy ez az ügy tengerikiggyóvá nőjje ki magát lapírsunk felbuzdult harci készségében, olvasóink tájékoztatására és egyben az igazság és tárgyilagosság érdekében meg kell azonban a következőket állapítani:

Már leszögeztük többször, hogy a béke ügyét szeretnénk szolgálni és ezért nem közöltük a határozati javaslat két pontját, tehát **nem gyávaságból, hanem az ügy érdekében.** Új háborúságok magvát elvetni nem lehet célunk. Ami pedig azt a vádat illeti, hogy kétszínű politikát folytatunk, a megállapítás nem helytálló, mert igyekeztünk tárgyilagosságnak maradni és az események lejegyzésére szorítkozni, lehetőleg állásfoglalás nélkül, nem akarván elébeugrani a történendőknek. Gyávaság, kétszínűség, elfogultság, ezzel bennünket csak rosszindulatilag lehet vádolni, ahol bátorság kellett mi mindég megállottuk a sarat, ezt tudja olvasóközönségünk és a Zs. N. is. Hagyjuk tehát a multat, ne bolygóssuk, ne tévedjünk idegen vágányokra, hanem foglalkozunk csak az előttünk fekvő és a megáramadtatásunk alapját képező anyaggal.

Köszönjük lapírsunknak, hogy nyíltan megmondotta, hogy bennünket gondolt előző támadásában és nem ifteit lapírsunkat az »Erdélyi Napló«-t melyől nem vette rossznéven, hogy nem foglalkozott a Református-Nagy Baczó ügyel, holott szoros kapcsolatai a dévai ref. egyházközséggel közismertek. Lehetséges, hogy az E. N. azon a véleményen volt, hogy a «megnemírás» a «megnemörtént»-et jelenti. Nem baj! Mi vállaljuk egyedül is a támadást és az igazság és mérséklet fegyverével védekezünk. Az igazság halkan elsuttogva is igazság marad, nem vagyunk hajlandók a Zs. N.-t a «nagy hang» utján követni, mert ezt az ügyet sem lehet torokkal, hanem érvekké megvilágítani.

Kétséget kizáróan akarjuk kijelenteni, hogy eleget tegyünk lapírsunk óhajának, ne gyanúsítson azzal, miszerint «zsákba macskát árulunk», hogy teljes rokonszenvünk Nagy József lelkészé és teljes meggyőződéssel valljuk, hogy tisztán kerül ki az ellene emelt vádak sokaságából és teljes elégtételt fog kapni. **Oktober 6-ika** a magyar történelemben igen

szomorú dátum, a kivégzett tizenhárom aradi vértanú emléke fűződik hozzá. Megirtuk, hogy ezen a napon kell tárgyalni a Nagy József lelkész ügyét Kolozsváron. Hiszünk, hogy ez a nap a dévai reformátusok emlékében nem fog úgy szerepelni, hogy egy tizennegyediket is állítottak emlékezetükbe... **tizenhárom aradi**, mintegy kilencvenéves történet, az **egy déval** napjainkban lenne azzá avatva...

Rokonszenv, a hívek nagy tömegének osztatlan szeretete azonban nem elegendő! Hivatalos eljárás indult, tehát ilyen helyről kell a döntő szónak elhangzani, az igazság megállapításának és elégtételt megadásának ez az illetékes fóruma... És ezt türelemmel kell bevárni...

Ami pedig a Baczó ügyet illeti, vele semmi dolgunk addig, míg a megtartandó kolozsvári tárgyalás nem tisztázza az ügyeket. Akkor visszatérünk az ügyre, amikor is bíróilag megállapítható lesz az, hogy szerepe törvényes volt-e vagy sem.

A fejleményeket kívülről szemlélő csak azt látja, hogy a lelkész mellett áll a hívek hatalmas táborának fanatikus tisztelete és szeretete, a másik oldalán áll tíz-tizenöt ember, aki épen olyan szilárdan és kérlelhetetlenül halmoz ellenséges megnyilvánulást egymásra és kiált bűnöst, hogy ezt meggyőződéssel teszi, vagy eddig ki nem derített elfogultságból, palástolt okokból és milyen okokból, érdekekből vagy csak személyi ellenszenvből, azt a legközvetlenebbül közelálló sem tudja pontosan körülhatárolni... Miért veszi rossznéven lapírsunk, hogy mi nem vesszük bonckés alá...!?

Lapzártakor értesülünk, hogy a kolozsvári delegált egyházmegyei bíróság Nagy József lelkészt állásába visszahelyezte.

Sok vitás ügy gordiuszi csomóját vágja ez ketté, szeretnénk ezen örömteljes alkalomból lapírsunkkal is a vitát lezárni. Most már adottságok vannak, kár az időt vesztegetni jelentéktelen mellékkörülményekkel.

Jómeneteli

és bevezetett üzem
társat keres

cc. 150 - 200.000 leivel. Cím e lap kiadójában.

Megvételre keresek

2-3 szobás modern házat a város belterületén. Cím a kiadóban.

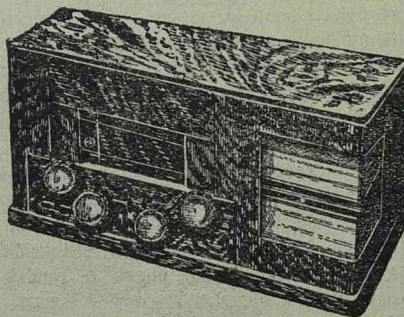
Megérkeztek a legújabb rádió típusok!

Szenzációs teljesítmény!!

Eumig, Admira, Columbia, Marconi, Emerson. Az Eumig és Admira gyármányok kizárólagos megyei képviselője.

Bemutató vételkötelezettség nélkül. Kedvező fizetési feltételek! — Vállalok mindenféle rádiószereplést, javítást, akkumulátorok töltését

E. LUPAS DEVA
Piata Unirii 1.





HIREK

Elhalasztották a brádi munkások panaszainak tárgyalását. E héten a munkaügyi inspektorátuson Sassu inspektor elnöklétével tárgyalásra került a brádi munkások sérelmei. Az ott megjelent munkás megbízottak és a vállalat delegátusai közösen kérték, hogy az ügy tárgyalását halasszák el. A kérést Sassu inspektor teljesítette és a további tárgyalást október 18-ra halasztotta el.

Öngyilkos hivatalnok. Gzál János törvényszéki hivatalnok szerdán reggel hat órakor a Kogălniceanu ucca 12 sz. alatt levő lakásának fás-szinjében felakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen. Négy apró gyermekét hagyott hátra. Felesége december hónapban halt el. A feltevések szerint elkeseredett-sége kergette a halálba.

Az „Ellenőr“. Tóth Sándor politikai, kritikai és közgazdasági lapjának legújabb számát a szerkesztőnek „Magyar napok után“ című cikke vezeti be. Ebben a cikkben foglalkozik a lap a magyarpárti nagygyűléssel, valamint az EGE napokkal. Az »Ellenőr«-nek ez a száma is országos érdeklődésre tarthat számot. Az »Ellenőr« kapható az egész országban, ahol újságot árulnak.

Jó karban lévő női, barna félikabát eladó. Hunyadi-ut Gherman-ház.

LEGUJABB

Az állásába visszahelyezett Nagy József ref. lelkész péntek este érkezett haza. A városban hamar elterjedt híre visszahelyezésének és érkezésének. A szeretetnek spontán megnyilatkozása volt fogadása az állomáson, melyre a hívek nagyszámban gyűltek össze, hogy papjukat virágokkal, üdvözlő szavakkal köszöntsék. Az uton, melyen elhaladt, a tömeg felszaporodott, valóságos diadalut volt. A lelkészilak kapujától a lakásáig virágokkal hintették be az utat, könyvekig meghatott hívek fogadták, asztalán valóságos rózsakerdővel. A nőszövetség nevében Puskás Ferencné üdvözölte itt meleg szavakkal, melyre a pap meghatóan mondott köszönetet. Őszinte meleg ünnepelés volt, mely ékesen bizonyította, hogy Nagy József ref. lelkészt hívei nagy ragaszkodással szeretik.

Eladó!

két modern felszerelésű

MOZI

»Ehrenmann« vetítógép komplet felszereléssel. Dynamo márvány kapcsoló táblával. Lichon hangos berendezés.

Cim a kiadóban.

Ő és ÉN
is tudják már, hogy a
SCHMOLLPASZTÁ-val
kézi- és aktatáskákat is
ápolnak.

A 3-as számú doboz
az összes bőrtárgyak legolcsóbb ápolására.

— **Az új menetrend** megyei viszonylatban különösebb változásokat nem hozott úgy a fővonalokon, mint a mellékvonalokon. Előreláthatólag ez lesz a téli menetrend, bár ezt előre nem lehet tudni. Érdekes, hogy a menetrendváltozásokról hivatalosan az állomások csak elsején éjjel értesültek azzal, hogy bővebb értesítés érkezik. A zsilvölgyiek panasza tehát, dacára a közbanjárásoknak, nem nyert orvoslást.

— **A dévai Primária közleménye:** 4958—37 sz. A polgármesteri hivatal a közpénzek bevételezéséről szóló 2 és 3 § értelmében közli a következő határozatot: A város összes adózói fizetnivalóikat csak a városi adóhivatal pénztáránál fizethetik nyugta ellenében, vagy Román Josif és Almaşan Ioan tisztviselők kezéhez, akik fel vannak hatalmazva a pénzek átvételére. Akik fenti két tisztviselőnél fizetnek, azoknak legkésőbb két napon belül követelniük kell a nyugtát. Fenti két felhatalmazott tisztviselőn kívül bárkinél történt, vagy nyugta nélküli fizetések semmisnek nyilvánítottatnak.

Állatorvos áthelyezés. A Petroşeni Oradeára áthelyezett Dr. Radoi városi állatorvos helyére Madas József nagyváradi főállatorvost nevezték ki. A helycsere már meg is történt.

Zsilvölgyiek

ha Petroşenybe érkeznek, okvetlen keressék fel

MÓDY JÁNOS

most megnyit falatozóját a Piac téren, ahol a, legjobb ételek és italok kaphatók, **igen mérsékelt árakon!**

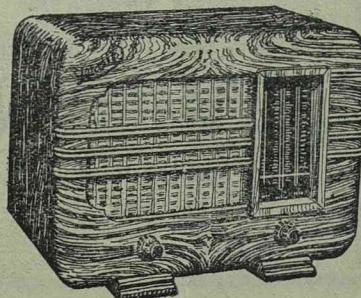
SCHÄFFER LIPÓT

rum és cognagyára

PETROŞENI

Ajánlja: SPECIALIS RUM és LIKÖR készítményeit. o-o KAPHATÓ MINDENÜTT! o-o

1
9
3
8



M
O
D
E
L
Ü

Sláger rádiókészülékeink beérkeztek!

Nagy választékban kaphatók az összes nevesebb márkák 6-15 havi részletfizetés. Olcsó árak! Vidéken is díjtalan bemutatás.

Kérjen prospektust és árajánlatot:

GODEL = RADIO

DEVA - PETROŞENI
(Hunyadmegye legrégebbi szaküzlete.)

Színház

Csütörtök este újra élvezetes estében lesz része azoknak, akik végignézik *Tánase* revütársulatának egyetlen előadását a városi színházban. *Tánase* ezalkalommal »Electro-Cărăuş« kétfelvonásos revüelőadásával érkezik hozzánk, melynek keretében fellép *Stroe* és *Vasilache* a két kitűnő zenehumorista is! Pazar tolették, kiállítás teszi látványossá az előadást, melyben 120 szereplő vesz részt. Jegyek elővételben Laufer V. cégnél Déván kaphatók.

Pénzes társ

kerestetik két jó forgalmu
MOZIHÓZ.

Cim e lap kiadóhivatalában.

DACIA-ROMÂNĂ

Soc. gen. de asigurare, Bucureşti

Az ország legnagyobb bizt. intézete
Alapítók, tartalék és fedezetek: 423.066.777 Lei. — 1936 ban kifizetett károk összege: 33.376.333 Lei. — Az intézet fennállása óta kifizetett károk 1.816.014.442 Leit tesznek ki.

Megyei és zsilvölgyi képviselő:

MIKE JÁNOS, PETROŞENI,
(Joanovits-féle ház.)

Köt élet, baleset és tüzbiztosításokat mérsékelt díjszabás mellett.

Legbiztosabb befektetés egy DACIA biztosítás.

HA SZÉP, OLCSÓ és KIFOGÁSTALAN NYOMTATVÁNYT AKAR FORDULJON BIZALOMMAL A

CORVIN

NYOMDÁHOZ

DEVA, Reg. Carol 7.



Fényképészeti műterem

helyisége október elsejére kiadó,
DÉVÁN,

Dr. SZEGŐ házbán.

Vidám sorok



A népszerű név hatása.

Ezt a kis történetet Lloyd George-ról mesélik, lehet, hogy nem is igaz.

Egyszer autóúton volt és egy kisebb helységben ráesteledett. Hotelt keresett, de hotel nem volt. Ellenben egy nagy épület elé érkezett, ahol becsengetett.

— Kérem, — mondta a portásnak — éjjeli szállást szeretnék.

— Éjjeli szállást? Tudja-e az ur, hogy ez az örültek háza?

— Mindegy, valahol csak kell aludni, én Lloyd George vagyok.

— Lloyd George? Na nem baj, hat Lloyd Georgeunk már ugyanis van, itt aludhat maga is...

Tusnádi emlék.

A sétaut egyik padján egy mama ül a kislával, a másik padon egy magányos ur.

A kisfiu egyszerre csak odamegy az urhoz és kérdezősködni kezd:

— A bácsi is itt nyaral?

— Igen.

— A bácsi pesti?

— Igen.

— A bácsinak mi a foglalkozása?

— Ügyvéd vagyok.

— A bácsi hány éves?

— Negyven.

— A bácsi nős?

— Nem vagyok nős.

A kisfiu elhalkogatott egy kicsit, aztán át szólt a mamájához:

— Mama, mit kérdezzek még?

Észszerű katonai reform.

A skót bevonul a tüzérekhez és miután megmondják neki, hogy sarkantyut okvetlen hozzon magával, nagynehezen rászánja magát és bemegegy egy üzletbe sarkantyút venni. A boltos elébe tesz egy pár sarkantyút, de a skót azt mondja:

— Nekem nem kell két sarkantyú, elég nekem egy is.

— Hogyan, — csodálkozik a boltos — kegyed csak az egyik lábán akar sarkantyút viselni?

— Hát persze, — feleli a skót — mert az teljesen elegendő. Ha az ember a ló egyik oldalát megsarkantyuzza, a ló másik oldala is elindul.

Nagy kocsi - kis kocsi.

Hatalmas turakocsi rohan az országuton. A kocsi vezetője egyszerre csak meglátja, hogy egy kis kocsi bukdácsol előtte. Hol felugrik, hol visszaesik. Melléje kerül és megkérdi a sofőrt:

— Valami baja van a kocsijának?

— Semmi baja.

— Hát akkor miért ugrál úgy?

— Én csuklom.

Mindennemű irodai munkát román iratok fordítását, iratok, okmányok beszerzését vállalom. Cim a kiadóban.



Sport

NAC - JUUL 3:3 (3:2)

»A« liga, bíró Petrescu I.

Nagy közönség jelenlétében folyt le a mérkőzés, mely mindvégig izgalmasan érdekes, szép, figyelmese volt. A Nac technikai fölényét a Juul nagy lelkesedéssel igyekezett leküzdöni, pótolni. Ez sikerült is megcáfolván egyben azt a vádat is, hogy a Juul csak erőszakosságok révén tud eredményeket elérni. Az erősközű bíró jól vezette a mérkőzést. A gólokon Kovács (2) és Orza, illetve Bulea (2) és Vjidaa oszlózkodtak. Élvezetes mérkőzés volt, talán a legszebb, melyet a Juul ez évben lejátszott. Mindazonáltal két játékosat le kellene váltani, nyugalomba tenni és végre egy összejátszott együttest kiállítani.

Juul B. — Minerul B. 3:0 (2:0)

Bíró: Szabó Berci.

CFR-Simeria — Soimii 2:1 (1:0)

»B« liga, Piskin.

CMSC — Minerul 0:0

Craiova.

Mica — Calvami 4:1 (1:0)

Román kupa, Brádon.

Comunitatea Autonomă Ort. Evrească Deva

No. ad. 134 - 937.

Felhívjuk hitközségünk ama tagjait, kiknek hátralékos adótartozása végrehajtás alatt áll, hogy okvetlen intézkedjenek hátralékok rendezése végett, mert amennyiben ez 8 napon belül nem nyer rendezést, kényszerítve leszünk a végrehajtást a legerélyesebben foganatosítani.

Deva, 1937 okt. 8.

Hitközségi Vezetőség
pénzügyi bizottsága.

2-3 szobás lakást keresek a város belterületén. Cim a kiadóban.

Aki még nem tudná

vegye tudomásul, amit a Zsilvölgyében már mindenki elismer, hogy **legolesóbban, legnagyobb választékban, a legújabb modelű és legolesóbb cipőket a**

„CARMEN“

cipőraktárban vásárolhat

Petroșeni-ben,

Piac-tér

ROMANIA

Primăria Orașului de Reședința Deva.
No. 1521 - 937.

Publicațiune.

Pentru închirierea locuinței din edificiul Palatului comunal, fost ocupată de către Dl. Heul Iacob, se publică a treia licitație prin bună învoială cu oferte închise.

Termenul de închiriere este trei ani.

Licitația se va ține la Primărie, sala Nr. 1. în ziua de 28 Octombrie 1937, ora 11. a. m. Prețul de strigare este Lei 20.000 anual. Garanția este 5% din prețul strigării în numerar, sau efecte garantate de Stat, în plic aparte.

Caetul de sarcini se poate vedea la Primăria în orele oficiale.

Prezentei licitații i-se aplică dispozițiunile Legii Contabilității publice.

Deva, la 8 Octombrie 1937.

Primar,
Perian Petre s. s.

Secretar,
Ioan Ilie s. s.

Apró hirdetések

(Egy szó 2. — Lei, vastagbetűvel szedve 4 lei, legkisebb hirdetés 20 Lei, előre fizetendő).

Villany-köszörűs segédet, aki önállóan tud dolgozni, javítási és új munkához keres: Kommarniczky László Petroșeni-ben.

Fodrász berendezés teljes elsőrangú felszerelése eladó. Cim a kiadóban.

„București“

szálloda, kávéház és vendéglő.

Elsőrendű konyha, kitűnő jazz-zenekar

Petroșeni,

Tulajdonos: Bachrach Béla



Felétős szerkesztő és kiadó:

VAMOS LEÓ

Deva, Str. Eminescu 30.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egy évre 240 Lei. Félévre 120 L.

Negyedévre 60 Lei.

kedvezményei, előfizetői részére:

Vidéki előfizetők a Fehérkereszt szálloda éttermében az éttermi árakból 10 százalékos engedményben részesülnek.

Moravetz Testvérek r.-t. Timișoara-i zeneműkereskedés a legutolsó negyedévi nyugta beküldése ellenében, minden előfizetőnek, portamentesen 10 darab kottát küld.

Minden előfizetőnek jogában áll évente kétszer egy-egy 10 szavas apróhirdetést, nem üzleti jellegű tartalommal, igénybe venni.

Mindennemű nyomtatványmegrendelésnél a „CORVIN“-nyomdában 10% ár-engedmény.

8 lei a 100 oldalas „DÉLIBÁB“ a legjobb magyar színház, film, rádió hetilap. 0-0-0